



**D** Montage Halter Drahtseil Stromschienseitig

**NL** Montage houder draadkabel aan stroomrailzijde

**GB** Installation steel cord retainer / track

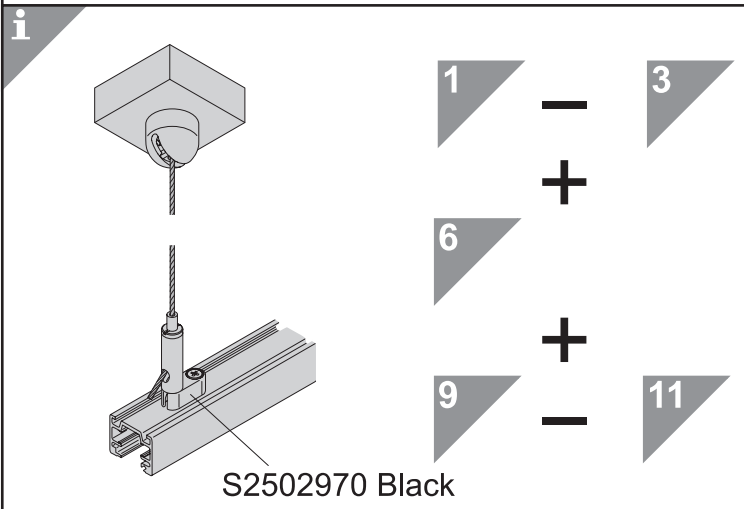
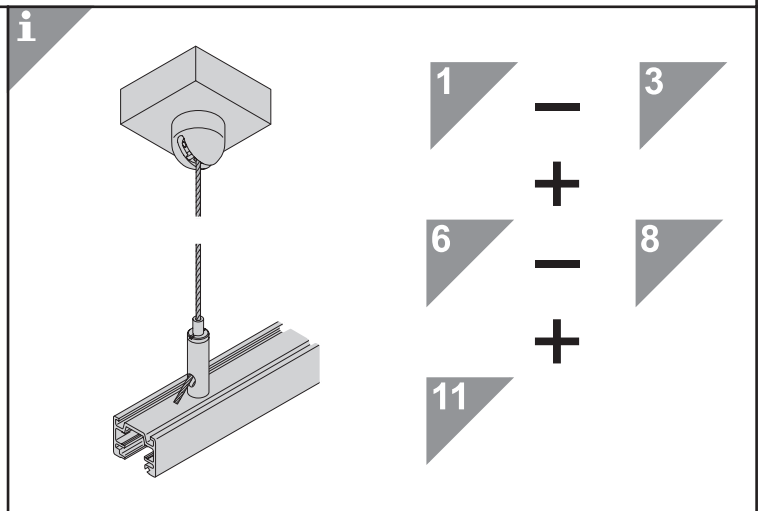
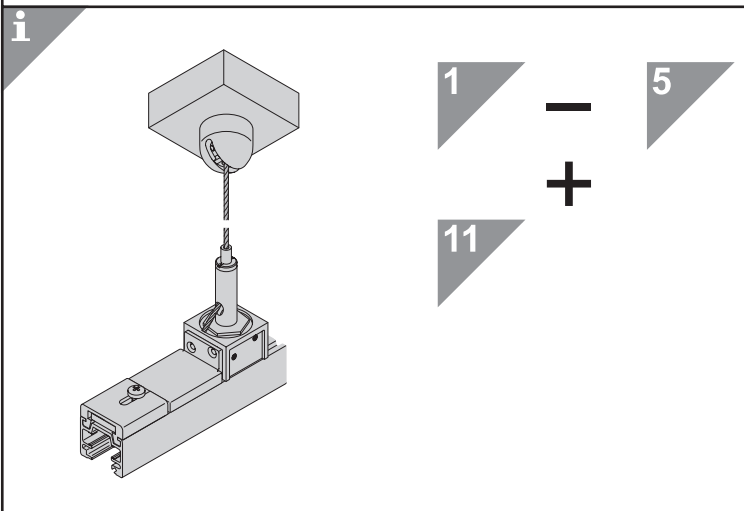
**N/S** Montage Hållare Wire I strömskena

**F** Montage de la fixation du filin d'acier côté rail conducteur

**SF** Pidikkeen teräsköyden asennus sähköiskoon

**I** Montaggio con fune fissata al binario elettrificato

**E** Montaje sujeción del cable metálico por el lado del carril electrificado



**D** Nur bauamtlich zugelassenes Befestigungsmaterial verwenden

**GB** Only use with approved fixing material

**F** N'utiliser que des matériaux de fixation autorisés

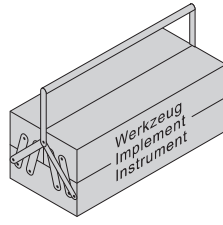
**I** Utilizzare soltanto materiale di fissaggio approvato dall'Ispektorato dei lavori edili

**NL** Gebruik alleen montagemateriaal wat officieel is aanbevolen

**N/S** Använd bara anpassat infästningsmateriel

**SF** Kiinnittämiseen käytettävä asianmukaisia kiinitystarvikkeita

**E** Utilizar solamente material de sujecion aprobado por las Normas de la Construccion



**D** Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

**NL** De montage en inbedrijfstelling mogen enkel door erkend vakpersoneel worden uitgevoerd.

**GB** Installation and commissioning may only be carried out by authorized specialists.

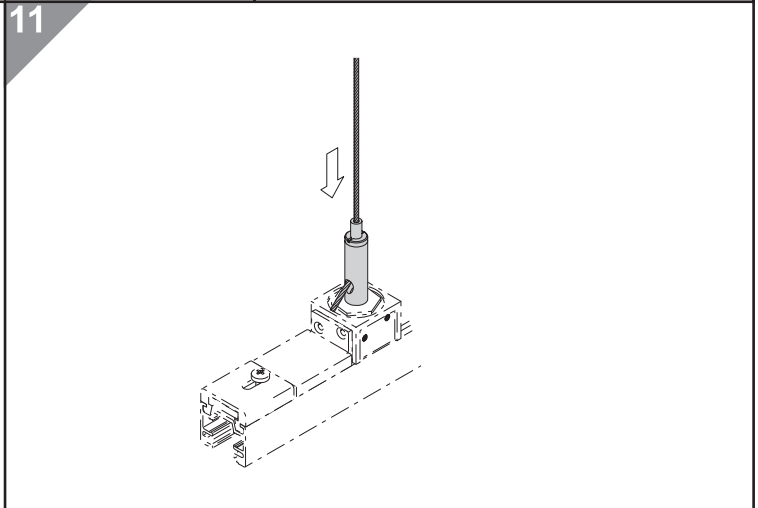
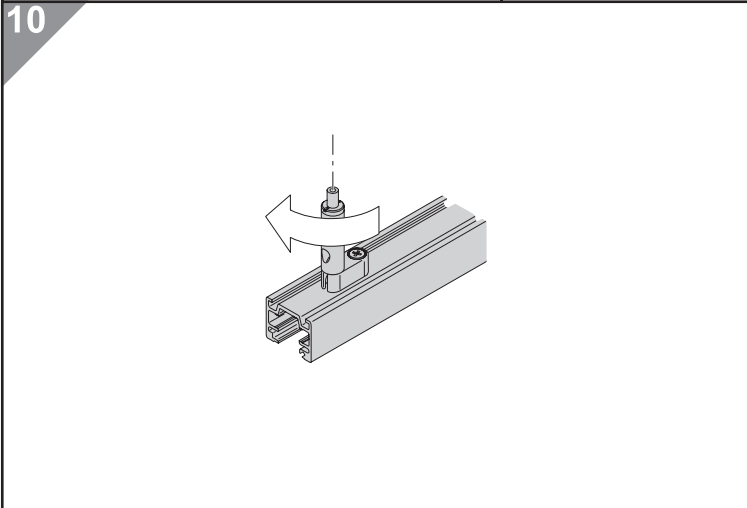
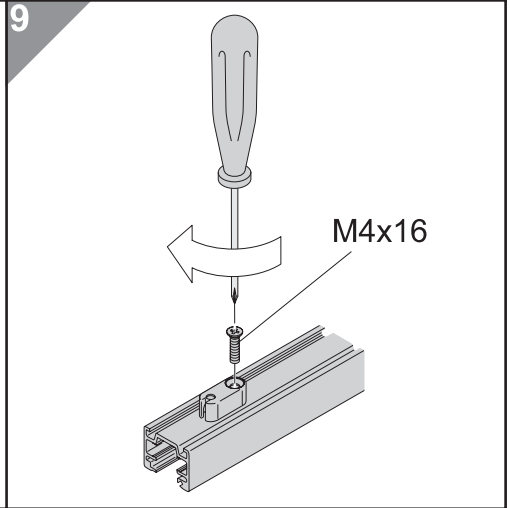
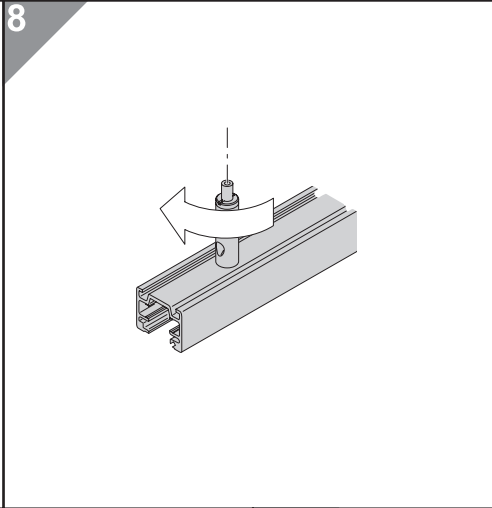
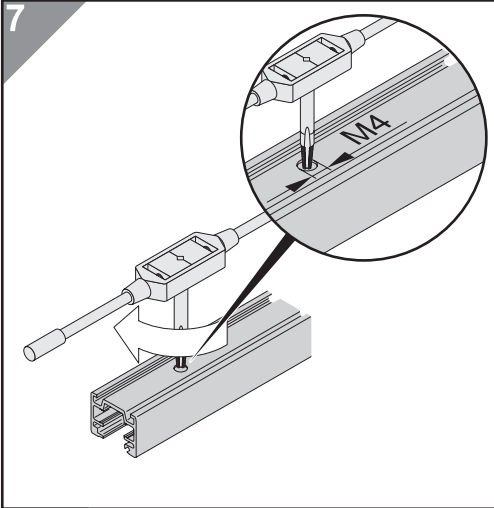
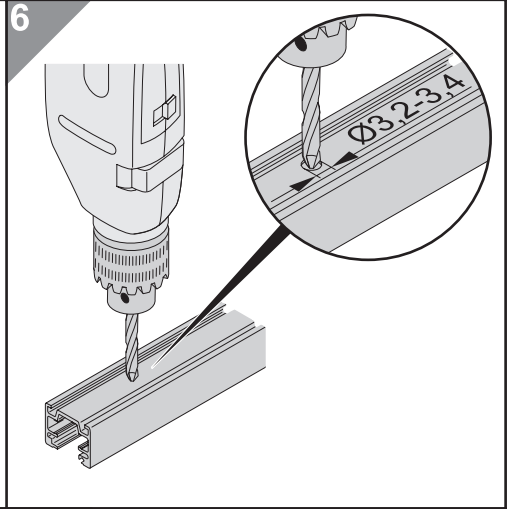
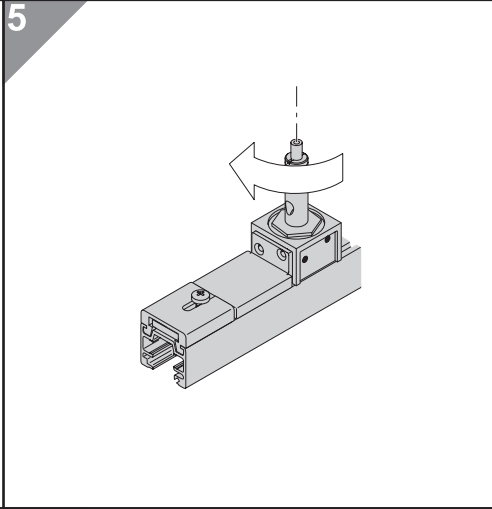
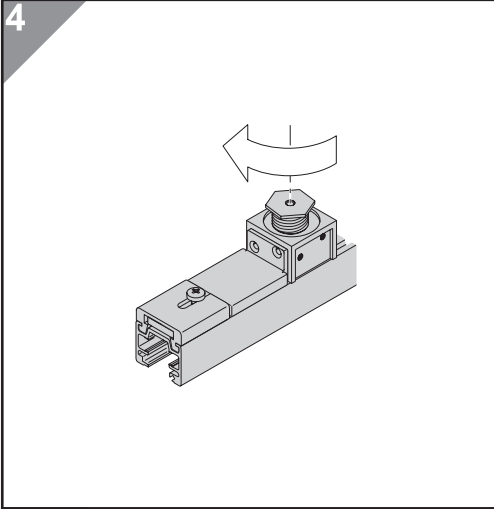
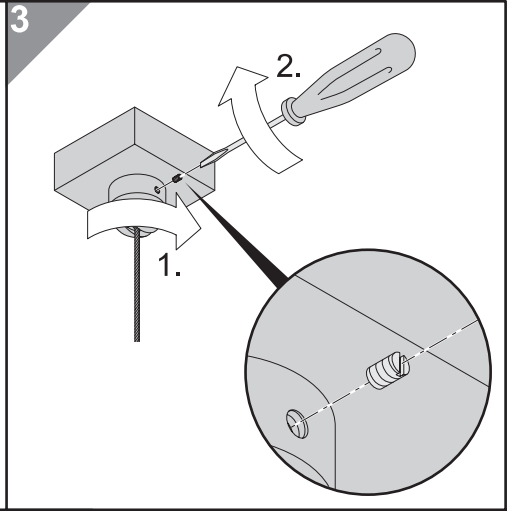
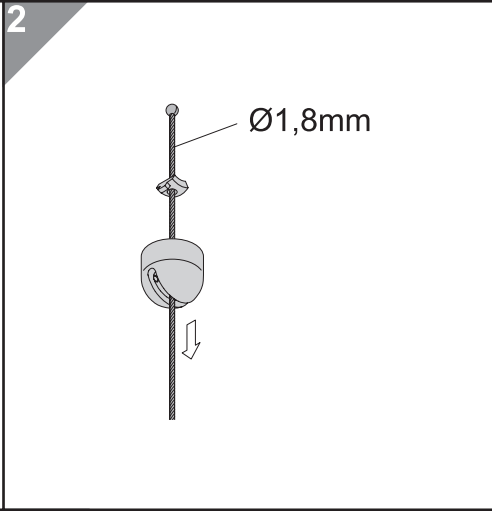
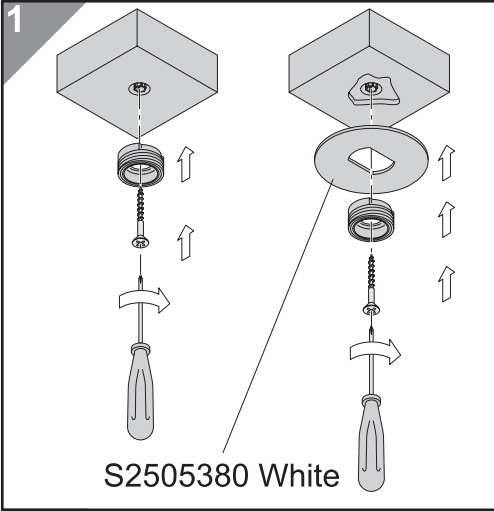
**N/S** Monteringen och idrifttagandet får endast företas av auktoriserad fackpersonal.

**F** L'installation et la mise en service doivent obligatoirement être effectuées par des techniciens

**SF** Asennuksen ja käyttöönoton saa tehdä vain auktorisoitu ammattihenkilöstö.

**I** Montaggio ed avviamento devono essere eseguiti solo da personale specializzato.

**E** El montaje y la puesta en marcha sólo puede ser realizado por personal especializado autorizado.





**D** Montage Halter Drahtseil Deckenseitig

**NL** Montage houder draadkabel aan plafondzijde

**GB** Installation steel cord retainer / ceiling

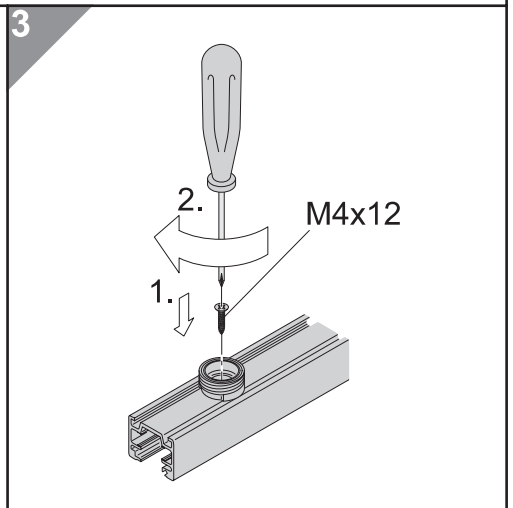
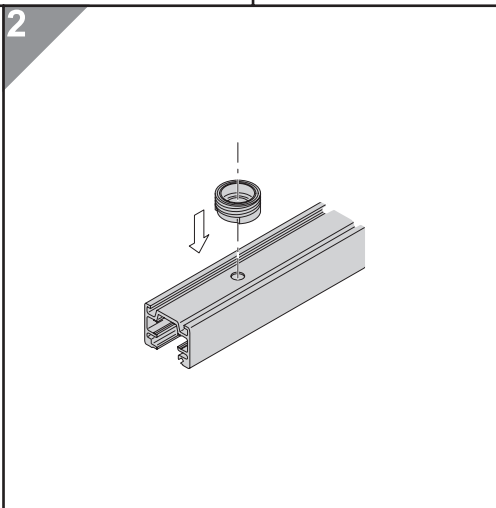
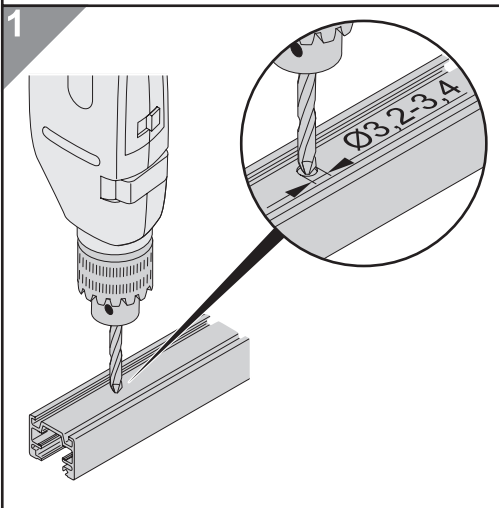
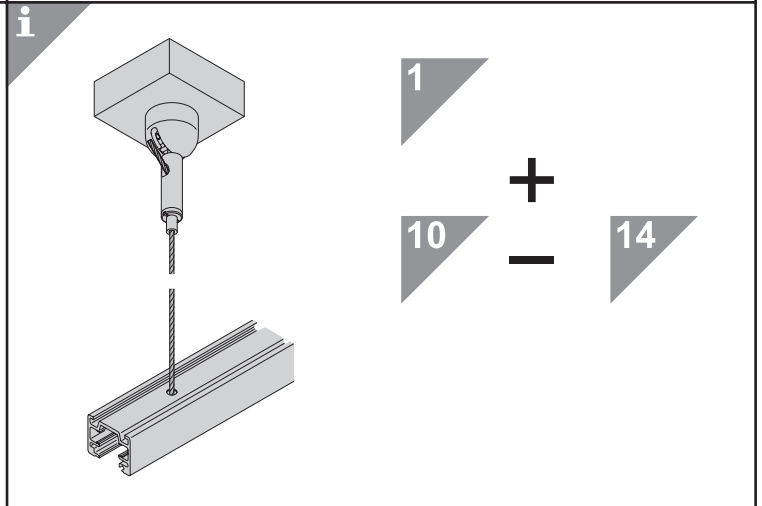
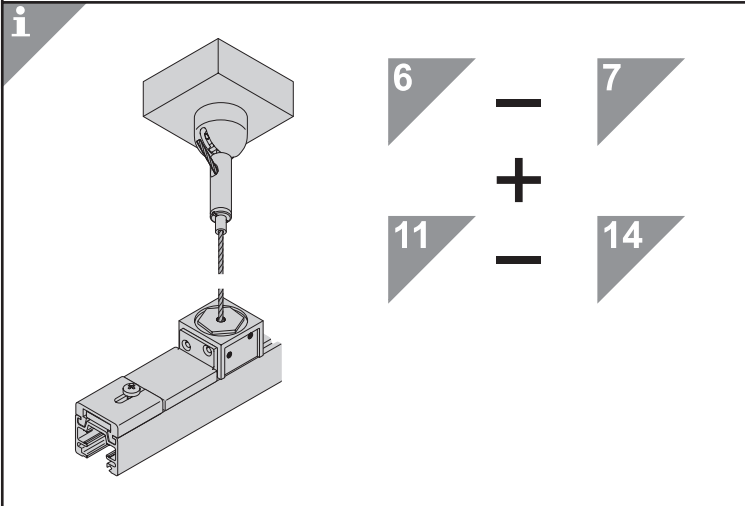
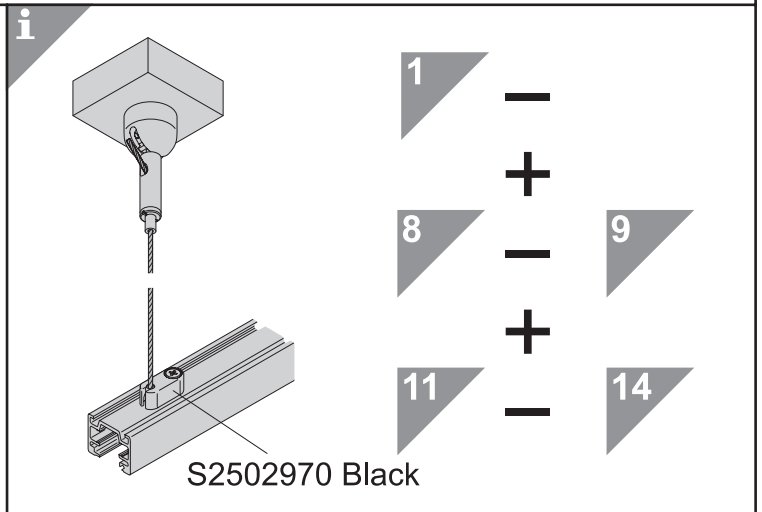
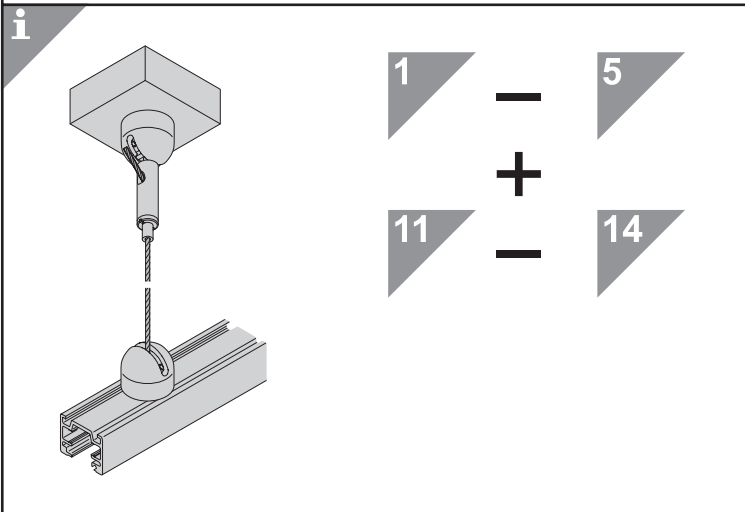
**N/S** Montage Hållare Wire I tak

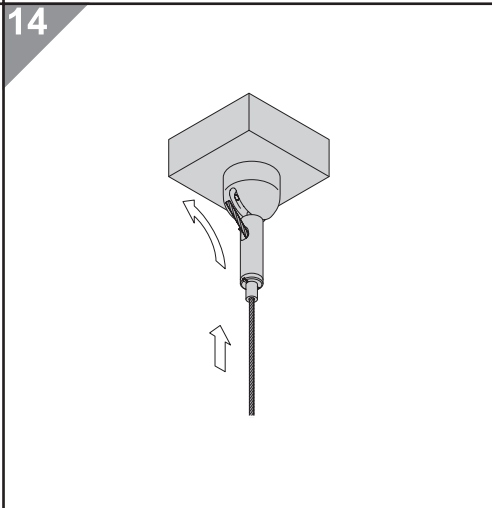
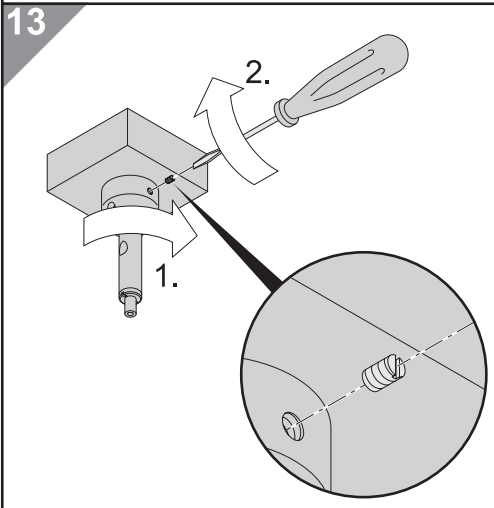
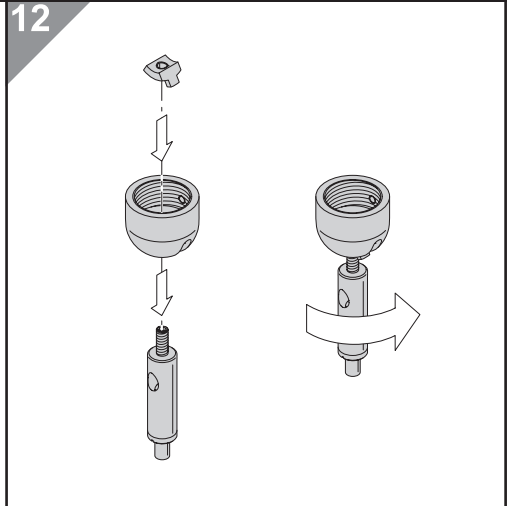
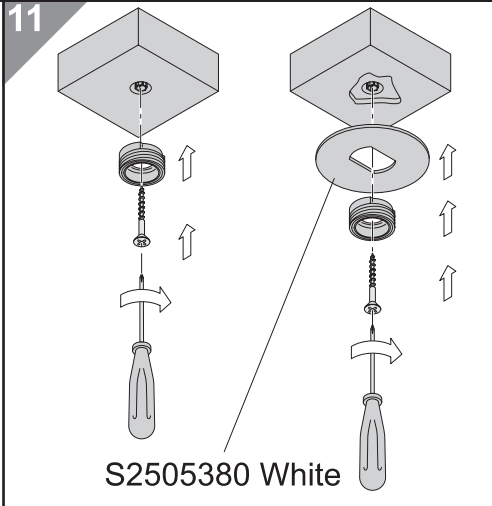
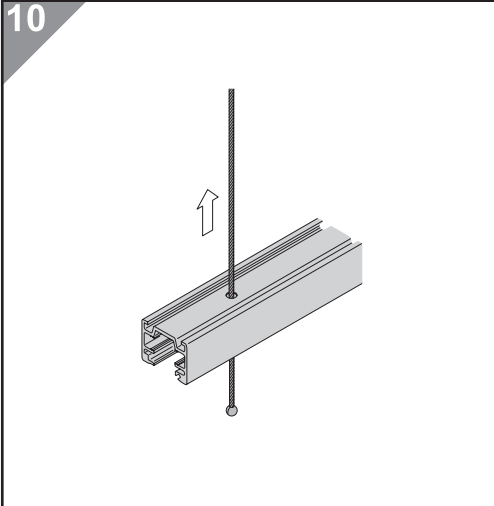
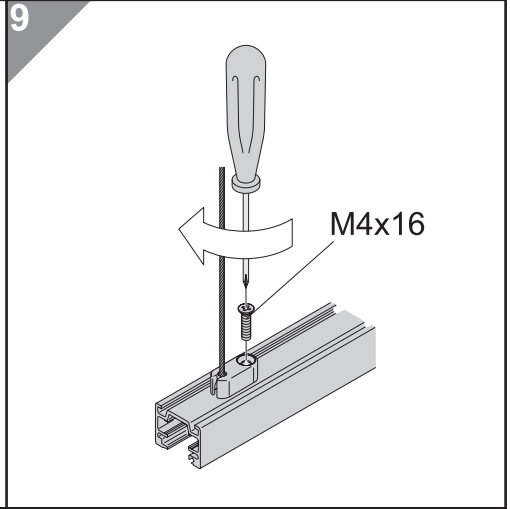
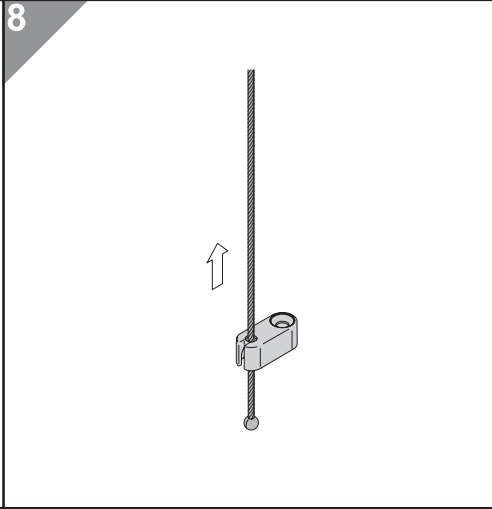
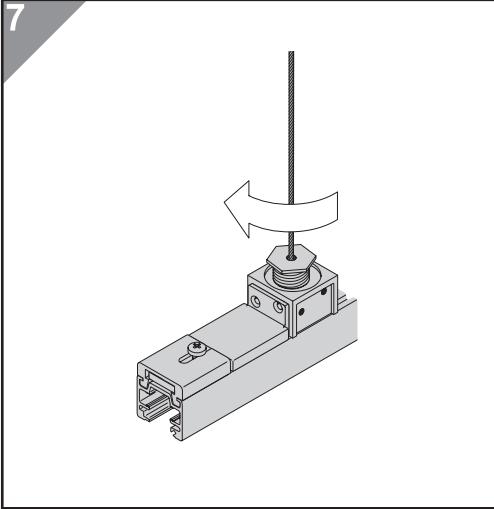
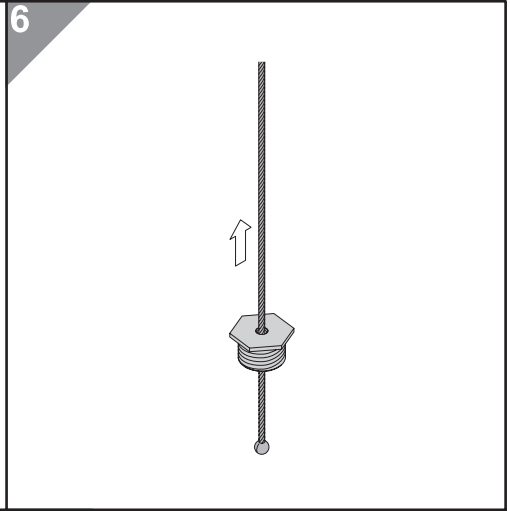
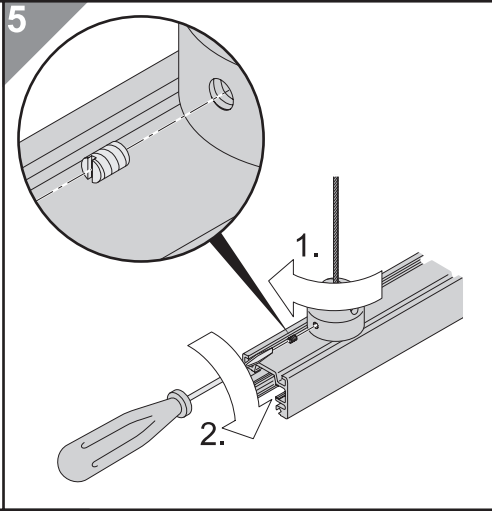
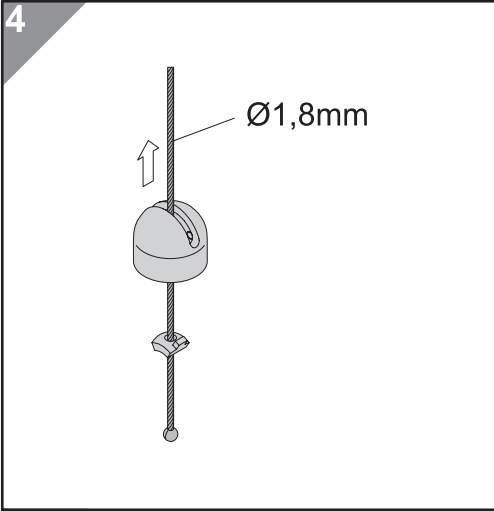
**F** Montage de la fixation du filin d'acier côté plafond

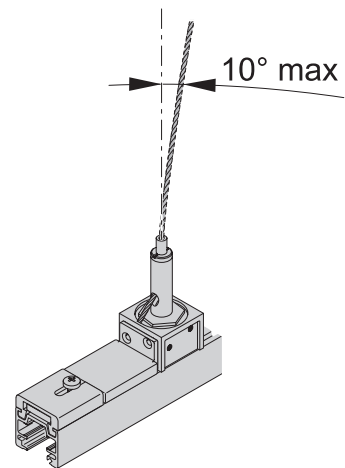
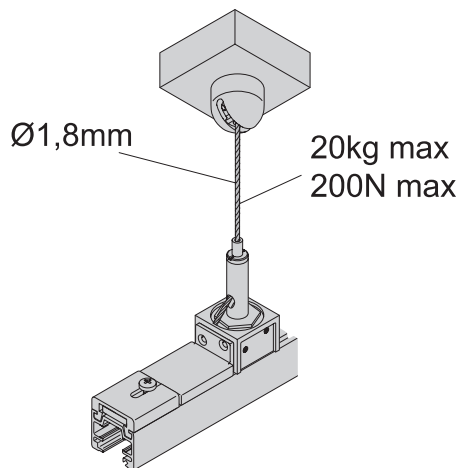
**SF** Pidikkeen teräsköyden asennus kattoon

**I** Montaggio con fune fissata al soffitto

**E** Montaje sujeción del cable metálico por el lado del techo





**i****i**

**D** Drahtseil muss frei von Öl, Fett und Rost sein.  
Nur für ruhende, statische Lasten.

**F** Le filin d'acier doit être exempt d'huile, de graisse ou de rouille.  
Uniquement pour charges statiques au repos.

**GB** Cord must be clean of oil, grease and rust.  
Use for static, resting loads only.

**E** El cable metálico tiene que estar limpio de aceite, grasa u óxido.  
Sólo para cargas estáticas en reposo.

**NL** Staaldraad moet vrij zijn van olie, vet en roest.  
Alleen voor rustende, statische lasten.

**N/S** Wären måste vara fri från olja, fett och rost.  
Endast för vilande, statiska laster.

**IT** La fune deve essere pulita da ogni traccia di olio, grasso o ruggine.  
Solo per carichi statici ed immobili.

**SF** Teräsköydessä ei saa olla öljyä, rasvaa tai ruostetta.  
Tarkoitettu ainoastaan liikkumattomia, staattisia kuormia varten.

**i**

Zubehör - Accessory - Accessoire éventuel - Accessori  
Toebehoren - Tillbehör - Lisätarvike - Accesorios

